

ANALELE UNIVERSITĂȚII „OVIDIUS” CONSTANȚA



SERIA FILOLOGIE

**TOM XXXIII
NO. 1 / 2022**



OVIDIUS UNIVERSITY PRESS, CONSTANȚA

2022





**Analele
Universității „Ovidius” Constanța /
The Annals of
“Ovidius” University Constanța**

Seria FILOLOGIE / PHILOLOGY

Tom XXXII / Volume XXXIII

No. 1 / 2022

Iulie / July

Număr coordonat de / Editors
ESTELLA CIOBANU, NICOLETA SAVA

SERIA FILOLOGIE / PHILOLOGY

TOM / VOL. XXXIII, NO. 1/2022

ISSN 1224-1768 (print)

ISSN 2734-7060 (online)

ISSN-L 1224-1768

REDACTOR-ŞEF / EDITOR-IN-CHIEF

Estella Ciobanu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

REDACTORI EXECUTIVI / MANAGING EDITORS

Monica Vlad

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Angelo Mitchievici

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Alina Buzatu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

SECRETAR DE REDACȚIE / MAKEUP EDITOR

Lucia Opreanu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

COLECTIV REDACȚIONAL / EDITORIAL BOARD

Georgeta Cislaru

Université Paris Nanterre, France

Tatiani Rapatzikou

Aristotle University of Thessaloniki, Greece

Petru Golban

Namik Kemal University, Turkey

Hermine Fierbințeanu

Universitatea din București

Ana-Karina Schneider

Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu

Lăcrămioara Berechet

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Marina Cap-Bun

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Cristina Tamaș

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Camelia Bejan

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Lavinia Nădrag

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Mioara Codleanu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Florentina Nicolae

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Diana Hornoiu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Ludmila Martanovschi

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Maria Muscan

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Ileana Jitaru

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Raluca Petre

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Veronica Nedelcu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Daniela Crăciun

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Marinela Vărmeleț

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Nicoleta Stanca

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Nicoleta Sava

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Costin-Valentin Oancea

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Camelia Dragomir

Universitatea „Ovidius” din Constanța

COMITET ȘTIINȚIFIC / ADVISORY BOARD

Richard Wilson

Kingston University, London, UK

John W. Mahon

Iona College, U.S.A.

Georgiana Gălățeanu

UCLA, U.S.A.

Ludmila Kostova

Veliko Turnovo University, Bulgaria

Ángel Luis Pujante

Universidad de Murcia, Spain

Karen M. Ludke

University of Edinburgh, UK

Christina Zarifopol-Illias

Indiana University Bloomington, U.S.A.

Antonio Patraș

Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași

Adrian Tudorachi

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” al Academiei Române

Monica Chesnoiu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Adina Ciugureanu

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Eduard Vlad

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Editori de număr / Issue editors: Estella Ciobanu, Nicoleta Sava

Analele Universității „Ovidius” Constanța. Seria Filologie este un periodic bianual, cu apariție în lunile iulie, respectiv decembrie.

Analele Universității „Ovidius” Constanța. Seria Filologie is published biannually, in July and December.

CONTACT: redactie.anale.filologie@univ-ovidius.ro

and estella.ciobanu@univ-ovidius.ro/

Adresa redacției / Editorial board address:

Facultatea de Litere

Campus, Clădirea A, sala 129

Aleea Universității nr. 1, Constanța 900472, ROMÂNIA

CUPRINS / CONTENTS

I. Studii literare și culturale / Literary and Cultural Studies		
Angelo-Nicolae Mitchievici	Aventura și hagiulăkul pașadiesc	3-28
Hristo Boev	Arta Traducerii	29-40
Lăcrămioara Berechet	Scenariile sacrului în fața dezastrului. <i>Noaptea de Sânziene</i>, de Mircea Eliade	41-56
Roxana Țăranu Mirea	Spatial Metaphors and the Faustus Myth in <i>The Devil to Pay</i> by Dorothy L. Sayers	57-68
Mădălina Stoica	Către o poetică a excesului. Abuz, exagerări și limite în literatură și cinematografie	69-79
Ioana Manea	Les barbares Afghans de l'<i>Histoire de la dernière révolution de Perse (1728)</i> de Juddas Thaddeus Krusinski: protagonistes de quelle histoire?	80-90
II. Lingvistică și didactică / Linguistics and Didactics		
Lavinia Nădrag, Alina Gălbează	Persuasive Techniques in Political Discourse: A Study on Joe Biden's Acceptance Speech as US President	93-107
Diana Hornoiu	Revisiting antilanguage: cryptolects, the underworld and resistance identity	108-129
Mihaela Miron-Fulea	Circumstanțialul de mod	130-139
Daniel Clinci	Content and Process in Medical Communication	140-152
Mona Momescu	Humanities at a Distance: Classroom Experience from the Pandemic	153-165
III. Recenzii / Book reviews		
Mariana Neagu	Review of Camelia Bejan, <i>English words: structure, origin and meaning. A linguistic introduction</i>, New York: Addleton Academic Publishers, 2017	169-172
List of Contributors		173-176